

KOMMISJONSDIREKTIV 2010/60/EU

2019/EØS/18/19

av 30. august 2010

om visse unntak for omsetning av blandinger av frø fra fôrvekster bestemt til bruk med henblikk på bevaring av det naturlige miljøet(*)

EUROPAKOMMISJONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte,

under henvisning til rådsdirektiv 66/401/EØF av 14. juni 1966 om markedsføring av frø fra fôrvekster⁽¹⁾, særlig artikkel 13 nr. 1 fjerde ledd, og

ut fra følgende betraktninger:

1) Spørsmålene om biologisk mangfold og bevaring av plantegenetiske ressurser har fått økt betydning i de senere år, noe utviklingen på internasjonalt plan og unionsplan viser. Eksempler på dette er rådsbeslutning 93/626/EØF av 25. oktober 1993 om inngåelse av konvensjonen om biologisk mangfold⁽²⁾, rådsbeslutning 2004/869/EF av 24. februar 2004 om inngåelse på vegne av Det europeiske fellesskap av den internasjonale traktaten om plantegenetiske ressurser innen ernæring og landbruk⁽³⁾, rådsforordning (EF) nr. 870/2004 av 26. april 2004 om innføring av et fellesskapsprogram for bevaring, beskrivelse, innsamling og bruk av genetiske ressurser i landbruket og om oppheving av forordning (EF) nr. 1467/94⁽⁴⁾ og rådsforordning (EF) nr. 1698/2005 av 20. september 2005 om støtte til utvikling av landdistriktene fra Det europeiske fond for utvikling av landdistriktene (EAFRD)⁽⁵⁾. Det bør fastsettes særlige vilkår i henhold til EUs regelverk for omsetning av blandinger av frø fra fôrvekster, dvs. direktiv 66/401/EØF, for å ta hensyn til disse spørsmålene.

2) For å gjøre det mulig å bringe i omsetning blandinger av frø fra fôrvekster som er bestemt til bruk med henblikk på bevaring av det naturlige miljøet innenfor rammen av bevaringen av genetiske ressurser (heretter kalt «bevaringsblandinger»), også i de tilfeller der de

enkelte bestanddelene i disse blandinger ikke overholder visse av de allmenne kravene til omføring som er fastsatt i direktiv 66/401/EØF, må det fastsettes visse unntak.

3) For å sikre at blandinger som bringes i omsetning som bevaringsblandinger, oppfyller kravene i forbindelse med disse unntakene, må det fastsettes at omsetning av slike blandinger må godkjennes. Godkjenning bør gis på grunnlag av en søknad.

4) Med hensyn til bevaringsblandinger som inneholder bevaringsverdige sorter som definert i kommisjonsdirektiv 2008/62/EF av 20. juni 2008 om visse unntak for godkjenning av landsortar av jordbruksvekstar og andre sortar som er naturleg tilpassa dei lokale og regionale tilhøva og trua av genetisk erosjon, og om marknadsføring av frø og setjepoteter av slike landsortar og andre sortar⁽⁶⁾, bør dette direktiv imidlertid ikke berøre direktiv 2008/62/EF.

5) I særlige områder som skal bevares og som er utpekt av medlemsstatene i samsvar med rådsdirektiv 92/43/EØF av 21. mai 1992 om vern av habitater og ville dyr og planter⁽⁷⁾, finnes naturlige og delvis naturlige bevaringsverdige habitater. Slike områder bør anses som kildeområder for bevaringsblandinger. Medlemsstatene bør dessuten ha mulighet til å utpeke andre områder som bidrar til å bevare plantegenetiske ressurser, dersom de oppfyller tilsvarende regler.

6) Det bør fastsettes at bestanddelene i bevaringsblandingen skal angis etter art og om relevant, etter underart i godkjenningen og på etiketten. Den særlige spireevnen til bestanddeler i blandingen som omfattes av direktiv 66/401/EØF og som ikke oppfyller kravene til spireevne fastsatt i vedlegg II til nevnte direktiv, bør også fastsettes. Når det gjelder disse kravene, må det tas hensyn til innhøstingsmetoden for bevaringsblandinger som høstes direkte.

(*) Denne unionsrettsakten, kunngjort i EUT L 228 av 31.8.2010, s. 10, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 73/2014 av 16. mai 2014 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 63 av 30.10.2014, s. 15.

⁽¹⁾ EFT 125 av 11.7.1966, s. 2298/66.

⁽²⁾ EFT L 309 av 13.12.1993, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 378 av 23.12.2004, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 162 av 30.4.2004, s. 18.

⁽⁵⁾ EUT L 277 av 21.10.2005, s. 1.

⁽⁶⁾ EUT L 162 av 21.6.2008, s. 13.

⁽⁷⁾ EFT L 206 av 22.7.1992, s. 7.

- 7) Det må fastsettes unntak med hensyn til medlemsstatenes undersøkelse av bevaringsblandingen før den blir godkjent for omsetning. Ved undersøkelsen av blandningene bør det i visse tilfeller også tas hensyn til forskjellene i innhøstingsmetode for dyrkede bevaringsblandinger og for bevaringsblandinger som høstes direkte.
- 8) For å sikre at omsetningen av bevaringsblandinger skjer med henblikk på bevaring av genetiske ressurser, bør det fastsettes restriksjoner, særlig med hensyn til opprinnelsesregion og kildeområde.
- 9) Det bør fastsettes en største tillatte mengde for omsetning av bevaringsblandinger. For å sikre at den største tillatte mengden overholdes, bør medlemsstatene pålegge produsentene å melde fra om hvilke mengder av bevaringsblandinger de har til hensikt å søke om godkjenning for, og medlemsstatene bør ved behov tildele produsentene mengder.
- 10) Sporbarheten til bevaringsblandinger bør sikres gjennom egnede krav til forsegling og merking.
- 11) For å sikre riktig anvendelse av bestemmelsene i dette direktiv bør det føres offentlig kontroll.
- 12) Etter et passende tidsrom bør Kommisjonen vurdere om tiltakene fastsatt i dette direktiv er virkningsfulle.
- 13) Tiltakene fastsatt i dette direktiv er i samsvar med uttalelse fra Den faste komité for frø og formeringsmateriale innen jordbruk, hagebruk og skogbruk —

VEDTATT DETTE DIREKTIV:

Artikkel 1

Definisjoner

I dette direktiv menes med:

- a) «kildeområde»
 - i) et område som en medlemsstat har utpekt som et særlig bevaringsområde i samsvar med artikkel 4 nr. 4 i direktiv 92/43/EØF, eller
 - ii) et område som bidrar til bevaring av plantegenetiske ressurser og er utpekt av en medlemsstat etter en nasjonal framgangsmåte som bygger på kriterier som kan sammenlignes med kriteriene fastsatt i artikkel 4 nr. 4 i direktiv 92/43/EØF sammenholdt med artikkel 1 bokstav k) og l) i nevnte direktiv, og som forvaltes, vernes og overvåkes på en måte som er i samsvar med artikkel 6 og 11 i nevnte direktiv,
- b) «innsamlingssted» en del av kildeområdet der frøet er innsamlet,

- c) «blanding som høstes direkte» en frøblanding som bringes i omsetning som innsamlet på innsamlingsstedet, med eller uten rensing,
- d) «dyrket blanding» en frøblanding som er framstilt etter følgende framgangsmåte:
 - i) Frø fra individuelle arter samles inn på innsamlingsstedet.
 - ii) Frøene nevnt i punkt i) oppformerer utenfor innsamlingsstedet som enkeltarter.
 - iii) Frøene fra disse artene blandes deretter for å oppnå en blanding som består av de slekter, arter og om relevant, underarter som er typiske for innsamlingsstedets habitattype.

Artikkel 2

Bevaringsblandinger

1. Som unntak fra artikkel 3 nr. 1 og 2 i direktiv 66/401/EØF kan medlemsstatene godkjenne omsetning av blandinger av ulike slekter, arter og om relevant, underarter som er bestemt til bruk med henblikk på bevaring av det naturlige miljøet innenfor rammen av bevaringen av de naturlige ressursene nevnt i artikkel 22a nr. 1 bokstav b) i nevnte direktiv.

Blandingene kan inneholde frø fra førvekster som omfattes av direktiv 66/401/EØF og dessuten frø fra planter som ikke er førvekster i henhold til nevnte direktiv.

Slike blandinger kalles heretter «bevaringsblandinger».

2. Dersom en bevaringsblanding inneholder en bevaringsverdig sort, får direktiv 2008/62/EF anvendelse.

3. Med mindre noe annet er fastsatt i dette direktiv, får direktiv 66/401/EØF anvendelse.

Artikkel 3

Opprinnelsesregion

Når en medlemsstat godkjenner omsetning av en bevaringsblanding, skal den fastsette regionen som blandingen naturlig forbindes med, heretter kalt «opprinnelsesregion». Den skal ta hensyn til andre opplysninger fra myndigheter med ansvar for plantegenetiske ressurser eller fra organisasjoner som medlemsstatene har anerkjent for dette formål. Dersom en opprinnelsesregion ligger i mer enn én medlemsstat, skal den fastsettes av alle berørte medlemsstater ved felles overenskomst.

Artikkel 4

Godkjenning

1. Medlemsstatene kan godkjenne at bevaringsblandinger bringes i omsetning i deres opprinnelsesregion, forutsatt at disse blandningene oppfyller kravene i artikkel 5 med hensyn til bevaringsblandinger som høstes direkte, eller kravene i artikkel 6 med hensyn til dyrkede bevaringsblandinger.

2. Godkjenningen skal inneholde følgende:
- produsentens navn og adresse,
 - innhøstingsmetode: direkte høstet eller dyrket,
 - bestanddelenes vektprosent etter art og om relevant, underart,
 - for dyrkede bevaringsblandinger, den særlige spireevnen til bestanddeler i blandingen som omfattes av direktiv 66/401/EØF, og som ikke oppfyller kravene til spireevne fastsatt i vedlegg II til nevnte direktiv,
 - mengde av blandingen som det er gitt godkjenning for,
 - opprinnelsesregion,
 - begrensning av omsetning i opprinnelsesregionen,
 - kildeområde,
 - innsamlingssted, og for en dyrket bevaringsblanding dessuten oppformeringssted,
 - innsamlingsstedets habitattype og
 - innsamlingsår.

3. Med hensyn til nr. 2 bokstav c) skal det for bevaringsblandinger som høstes direkte, være tilstrekkelig å oppgi bestanddelene som arter og om relevant, som underarter som er typiske for innsamlingsstedets habitattype, og som i sin egenskap som bestanddeler i blandingen er av betydning for bevaring av det naturlige miljøet innenfor rammen av bevaringen av genetiske ressurser.

Artikkel 5

Godkjenningvilkår for bevaringsblandinger som høstes direkte

- En bevaringsblanding som høstes direkte, skal være innsamlet i kildeområdet på et innsamlingssted som ikke har vært tilsådd de siste 40 årene før datoen for produsentens søknad, nevnt i artikkel 7 nr. 1. Kildeområdet skal ligge i opprinnelsesregionen.
- Prosentandelen av bestanddelene i bevaringsblandingen som høstes direkte og som er arter og om relevant, underarter som er typiske for innsamlingsstedets habitattype, og som i sin egenskap som bestanddeler i blandingen er av betydning for bevaring av det naturlige miljøet innenfor rammen av bevaring av genetiske ressurser, skal være egnet til å gjenskape innsamlingsstedets habitattype.
- Spireevnen til bestanddelene nevnt i nr. 2 skal være tilstrekkelig til å gjenskape innsamlingsstedets habitattype.
- Det høyeste innholdet av arter og om relevant, underarter som ikke oppfyller nr. 2, skal ikke overstige 1 vektprosent. Bevaringsblandingen som høstes direkte, skal ikke inneholde

Avena fatua, *Avena sterilis* og *Cuscuta* spp. Det høyeste innholdet av *Rumex* spp. utover *Rumex acetosella* og *Rumex maritimus* skal ikke overstige 0,05 vektprosent.

Artikkel 6

Godkjenningvilkår for dyrkede bevaringsblandinger

- Med hensyn til dyrkede bevaringsblandinger skal det innsamlede frøet som den dyrkede frøblanding framstilles av, være innsamlet i kildeområdet på et innsamlingssted som ikke har vært tilsådd de siste 40 årene før datoen for produsentens søknad, nevnt i artikkel 7 nr. 1. Kildeområdet skal ligge i opprinnelsesregionen.
- Frøene i den dyrkede bevaringsblandingen skal være fra arter og om relevant, underarter som er typiske for innsamlingsstedets habitattype, og som i sin egenskap som bestanddeler i blandingen er av betydning for bevaring av det naturlige miljøet innenfor rammen av bevaring av genetiske ressurser.
- Bestanddeler i en dyrket bevaringsblanding som er frø fra førvekster i henhold til direktiv 66/401/EØF, skal, før de blandes, oppfylle kravene til handelsfrø fastsatt i avsnitt III i vedlegg II til direktiv 66/401/EØF med hensyn til renhet, som fastsatt i kolonne 4–11 i tabellen i avsnitt I punkt 2A i nevnte vedlegg; med hensyn til høyeste innhold av andre plantearter i en prøve med vekt i henhold til kolonne 4 i vedlegg III (totalt per kolonne), som fastsatt i kolonne 12, 13 og 14 i tabellen i avsnitt I punkt 2A i vedlegg II i nevnte direktiv; og med hensyn til vilkårene for lupinfrø, som fastsatt i kolonne 15 i tabellen i avsnitt I punkt 2A i nevnte vedlegg.
- Oppformering kan skje i fem generasjoner.

Artikkel 7

Krav til framgangsmåte

- Godkjenning skal gis etter søknad fra produsenten.
Søknaden skal ledsages av de opplysninger som kreves for å kontrollere om artikkel 4 og 5 er overholdt med hensyn til bevaringsblandinger som høstes direkte, eller om artikkel 4 og 6 er overholdt med hensyn til dyrkede bevaringsblandinger.
- Med hensyn til bevaringsblandinger som høstes direkte, skal medlemsstaten der innsamlingsstedet ligger, foreta visuelle kontroller.
De visuelle kontrollene skal foretas med passende mellomrom på innsamlingsstedet i vekstperioden for å sikre at blandingen minst oppfyller kravene til godkjenning fastsatt i artikkel 5 nr. 2 og 4.
Medlemsstaten som foretar de visuelle kontrollene skal dokumentere resultatene av dem.

3. Med hensyn til dyrkede bevaringsblandinger skal en medlemsstat, når den behandler en søknad, utføre analyser, eller det skal utføres analyser under offentlig tilsyn av medlemsstaten, for å kontrollere at bevaringsblandingen minst oppfyller kravene til godkjenning fastsatt i artikkel 6 nr. 2 og 3.

Analysene skal gjennomføres i henhold til gjeldende internasjonale metoder eller dersom slike metoder ikke finnes, i henhold til egnede metoder.

I forbindelse med analysene skal den berørte medlemsstat sikre at prøvene tas fra ensartede partier. Den skal sikre at reglene for vekt av frøpartier og frøprøver fastsatt i artikkel 7 nr. 2 i direktiv 66/401/EØF, anvendes.

Artikkel 8

Kvantitativ restriksjon

Hver medlemsstat skal sikre at den totale mengden frø fra bevaringsblandinger som bringes i omsetning hvert år, ikke overstiger 5 % av den samlede vekten av alle blandinger av frø fra førvekster som omfattes av direktiv 66/401/EØF, og som bringes i omsetning i det aktuelle år i den berørte medlemsstat.

Artikkel 9

Anvendelse av kvantitative restriksjoner

1. For bevaringsblandinger som høstes direkte, skal medlemsstatene sikre at produsentene i forkant av hver produksjonssesong underretter dem om den mengde frø fra bevaringsblandinger som de akter å søke om godkjenning for, sammen med størrelsen på og beliggenheten av planlagte innsamlingssteder.

For dyrkede bevaringsblandinger skal medlemsstatene sikre at produsentene i forkant av hver produksjonssesong underretter dem om den mengde frø fra bevaringsblandinger som de akter å søke om godkjenning for, sammen med både størrelsen på og beliggenheten av planlagte innsamlingssteder samt beliggenheten av planlagte oppformeringssteder.

2. Dersom det på grunnlag av underretningene nevnt i nr. 1 er sannsynlig at mengdene fastsatt i nr. 8 overskrides, skal medlemsstatene tildele hver berørte produsent den mengde som vedkommende kan bringes i omsetning i den aktuelle produksjonssesong.

Artikkel 10

Forsegling av pakninger og beholdere

1. Medlemsstatene skal sikre at bevaringsblandinger kan bringes i omsetning bare i lukkede pakninger og beholdere med forsegling.

2. For å sikre forseglingen skal forseglingsordningen omfatte minst etiketten eller festing av en forsegling.

3. Pakningene og beholderne nevnt i nr. 1 skal forsegles slik at de ikke kan åpnes uten skade på forseglingsordningen eller synlig påvirkning på produsentens etikett eller på selve pakningen eller beholderen.

Artikkel 11

Merking

1. Medlemsstatene skal sikre at pakninger eller beholdere med bevaringsblandinger er påsatt produsentens etikett eller har en trykt eller stemplet påskrift som minst omfatter følgende opplysninger:

- a) ordene «EU-regler og -standarder»,
- b) navn og adresse på personen som er ansvarlig for å feste etikettene, eller vedkommendes identifikasjonsmerke,
- c) innhøstingsmetode: direkte høstet eller dyrket,
- d) år for forseglingen uttrykt på følgende måte: «forseglet ...» (år),
- e) opprinnelsesregion,
- f) kildeområde,
- g) innsamlingssted,
- h) innsamlingsstedets habitattype,
- i) ordene «bevaringsblanding av frø fra førvekster, beregnet på bruk i et område med samme habitattype som innsamlingsstedet, uten hensyn til de biotiske forhold»,
- j) partiets referansenummer oppgitt av personen som er ansvarlig for å feste etikettene,
- k) bestanddelenes prosentmessige vekt etter art og om relevant, underart,
- l) angitt netto- eller bruttovekt,
- m) ved bruk av granulerte plantevernmidler, pilleringsmidler og andre tilsetningsstoffer i fast form skal tilsetningsstoffets art og også det tilnærmede forhold mellom vekten av frøklynger eller rene frø og den samlede vekten angis, og
- n) for dyrkede bevaringsblandinger, den særlige spireevnen til bestanddeler i blandingen som omfattes av direktiv 66/401/EØF, og som ikke oppfyller kravene til spireevne fastsatt i vedlegg II til nevnte direktiv.

2. Med hensyn til nr. 1 bokstav k) er det tilstrekkelig å angi bestanddelene i bevaringsblandinger som høstes direkte, i henhold til artikkel 4 nr. 3.

3. Med hensyn til nr. 1 bokstav n) er det tilstrekkelig å angi et gjennomsnitt for de påkrevde særlige spireevnene dersom antallet påkrevde særlige spireevner er høyere enn fem.

*Artikkel 12***Overvåking**

Medlemsstatene skal gjennom offentlig overvåking sikre at dette direktiv overholdes.

*Artikkel 13***Rapportering**

Medlemsstatene skal sikre at produsenter som driver virksomhet på deres territorium, for hver produksjonssesong rapporterer mengden bevaringsblandinger som er brakt i omsetning.

Medlemsstatene skal på anmodning rapportere til Kommisjonen og de andre medlemsstatene mengden bevaringsblandinger som er brakt i omsetning på deres territorium.

*Artikkel 14***Underretning om anerkjente organisasjoner med ansvar for plantegenetiske ressurser**

Medlemsstatene skal på anmodning underrette Kommisjonen om myndigheter eller organisasjoner med ansvar for plantegenetiske ressurser som medlemsstatene har anerkjent for dette formål.

*Artikkel 15***Vurdering**

Kommisjonen skal innen 31. desember 2014 vurdere gjennomføringen av dette direktiv.

*Artikkel 16***Innarbeiding i nasjonal lovgivning**

1. Medlemsstatene skal innen 30. november 2011 sette i kraft de lover og forskrifter som er nødvendige for å

etterkomme dette direktiv. De skal umiddelbart oversende Kommisjonen teksten til disse bestemmelsene og en sammenligningstabell som viser sammenhengen mellom disse bestemmelsene og bestemmelsene i dette direktiv.

Når disse bestemmelsene vedtas av medlemsstatene, skal de inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal vises til direktivet når de kunngjøres. Nærmere regler for henvisningen fastsettes av medlemsstatene.

2. Medlemsstatene skal oversende Kommisjonen teksten til de viktigste internrettslige bestemmelser som de vedtar på det området dette direktiv omhandler.

*Artikkel 17***Ikrafttredelse**

Dette direktiv trer i kraft den 20. dag etter at det er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

*Artikkel 18***Adressater**

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 30. september 2010.

For Kommisjonen

José Manuel BARROSO

President